ELPROJMAR
Marcin Lach

ELPROJMAR Marcin Lach
ul. Franciszka Witeckiego 1/22
85-796 Bydgoszcz
tel. 693 233 087
e-mail: elprojmar@op.pl

EGZ. NR 1

PROJEKT WYKONAWCZY

Nr ewid. **36/2026**

Nazwa i adres obiektu:	**„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"**
Zakres opracowania:	**Przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV**
Lokalizacja:	**Miejscowość Turzno** **gmina Raciążek** **obręb Turzno działka nr 81/1**
Branża:	**ELEKTRYCZNA**
Kat. obiektu bud.:	**XXVI**
Inwestor, adres:	**Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu** **ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń**
Zleceniodawca, adres:	**Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu** **Rejon Dystrybucji w Radziejowie** **ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów**
Nr umowy:	**ZN/3851/9696MZI/2026/2601102/1 z dnia 06.07.2026 r.**
Nr warunków/wytycznych:	**P/26/027521**
Nr OBI:	**OBI/96/2601102**

	Imię i nazwisko	Nr uprawnień	Data	Podpis
Projektant	**Marcin Lach**	uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny **KUP/0144/POOE/05**	**29.10.2026 r.**	Marcin Lach

STAROSTA
Aleksandrowski

Aleksandrów Kuj. **06.10.2026r.**

znak sprawy: AB.6743.661.2026

Z A Ś W I A D C Z E N I E
NR 549/2026

Na podstawie art. 217 i art. 218 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2025r. poz. 1691)

z a ś w i a d c z a s i ę,

że zgłoszenie ENERGA OPERATOR S. A., Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń działającej za pośrednictwem Pana Marcina Lacha (adres w aktach sprawy) o zamiarze wykonania robót budowlanych z dnia 25.09.2026r. polegających na ***„budowie przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilenia w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno, gmina Raciążek, działka nr 81/1, obręb Turzno”*** zostało rozpatrzone pozytywnie, przyjęte milcząco w dniu 06.10.2026r. i zarejestrowane pod numerem sprawy znak AB.6743.661.2026.

Zaświadczenie wydano na wniosek ENERGA OPERATOR S. A., Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń działającej za pośrednictwem Pana Marcina Lacha (adres w aktach sprawy) z dnia 25.09.2026r.

P O U C Z E N I E

Jednocześnie wyjaśnia się, że zwolnienie jakiejś inwestycji z konieczności uzyskania pozwolenia na budowę nie oznacza, że została ona zwolniona z konieczności spełniania wymagań określonych w pozostałych przepisach ustawy i przepisach odrębnych, w szczególności warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. z 2022r., poz. 1225 ze zm.), ustawie o ochronie przeciwpożarowej (Dz. U. z 2025r., poz. 188).

STAROSTA ALEKSANDROWSKI

Signed by / Podpisano przez:
Karolina Paulina Madajczyk
Date / Data: 2026-10-06 12:09

Otrzymują :
1.ENERGA OPERATOR S. A.
Oddział w Toruniu, ul. Gen. Bema 128, 87-100 Toruń
działającej za pośrednictwem Pana Marcina Lacha + klauzula informacyjna
2.AB a/a DJ + klauzula informacyjna

Wolne od opłaty skarbowej.
Podstawa prawna ustawa z dnia 16 listopada 2006r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025r. poz. 1154)

KLAUZULA INFORMACYJNA

1.) Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Starostwie Powiatowym w Aleksandrowie Kujawskim jest Starosta Aleksandrowski, ul. Słowackiego 8, 87-700 Aleksandrów Kujawski, zwany dalej Administratorem.
2.) Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych Osobowych, który udzieli Państwu wszelkich informacji w zakresie ochrony danych osobowych: Dariusz Podsiedlak, e-mail: iod@rodoinspektor24.pl.
3.) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w sprawie zgłoszenia budowlanego z dnia 25.09.2026r. polegających na budowie przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilenia w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno, gmina Raciążek, działka nr 81/1, obręb Turzno
4.)Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c, Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE. L Nr 119/1).
5.) Pani/Pana dane osobowe mogą być przetwarzane również przez podmioty, z którymi Administrator zawarł umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie obsługi informatycznej, prawnej, księgowej, ochrony osób i mienia lub ochrony danych osobowych, a także przez podmioty, którym Administrator udostępnia dane osobowe na podstawie przepisów prawa, w szczególności organom ścigania, organom kontrolnym.
6.) Na zasadach określonych przepisami RODO posiada Pani/Pan prawo do:

- żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania danych osobowych,
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania;
- otrzymywania kopii danych osobowych podlegających przetwarzaniu;
- wniesienia skargi do organu nadzorczego tj. Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
- cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych – w przypadku udzielenia takiej zgody.

Z zastrzeżeniem, że niektóre żądania mogą być ograniczone ze względu na przepisy prawa.
7.) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres wykonywania zadań, o których mowa w pkt 3 oraz przez wymagany w świetle obowiązującego prawa okres po zakończeniu ich wykonywania w celu ich archiwizowania oraz ewentualnego dochodzenia roszczeń, a także w interesie publicznym, do celów badań naukowych lub historycznych lub do celów statystycznych.
8.) Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu.
9.) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej

ZGŁOSZENIE
budowy lub wykonywania innych robót budowlanych
(PB-2)

PB-2 nie dotyczy budowy i przebudowy budynku mieszkalnego jednorodzinnego.

Podstawa prawna: art. 30 ust. 2 w zw. z ust. 4d ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418, 1080, 1535, 1673 i 1847).

1. ORGAN ADMINISTRACJI ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEJ

Nazwa: Starosta Aleksandrowski

2.1. DANE INWESTORA[1)]

Imię i nazwisko lub nazwa:	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu
Kraj:	Polska
Województwo:	kujawsko-pomorskie
Powiat:	M. Toruń
Gmina:	M. Toruń
Ulica:	Gen. J. Bema
Nr domu:	128
Nr lokalu:	----------
Miejscowość:	Toruń
Kod pocztowy:	87-100
E-mail (nieobowiązkowo):	----------
Nr tel. (nieobowiązkowo):	----------

2.2. DANE INWESTORA (DO KORESPONDENCJI)[1)]

Wypełnia się, jeżeli adres do korespondencji inwestora jest inny niż wskazany w pkt 2.1.

Kraj:
Województwo:
Powiat:
Gmina:
Ulica:
Nr domu:
Nr lokalu:
Miejscowość:
Kod pocztowy:
Adres do doręczeń elektronicznych[2)]:

3. DANE PEŁNOMOCNIKA / PEŁNOMOCNIKA DO DORĘCZEŃ[1)]

Wypełnia się, jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.

☒ pełnomocnik ☐ pełnomocnik do doręczeń

Imię i nazwisko:
Kraj:
Województwo:
Powiat:
Gmina:
Ulica:
Nr domu:
Nr lokalu:
Miejscowość:
Kod pocztowy:
Adres do doręczeń elektronicznych[2)]:
E-mail (nieobowiązkowo):
Nr tel. (nieobowiązkowo):

PODPIS ZAUFANY
MARCIN
LACH
25.09.2026 08:34:46 GMT+0200
Dokument podpisany elektronicznie podpisem zaufanym

4. INFORMACJE O ROBOTACH BUDOWLANYCH

Rodzaj, zakres i sposób wykonywania:

Projekt obejmuje budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 (obręb Turzno) w miejscowości Turzno gmina Raciążek.

Trasa projektowanego przyłącza przebiega w całości po działce nr 81/1 (obręb Turzno), od istniejącego słupa, do projektowanej szafki pomiarowej.

Proszę o wydanie zaświadczenia z urzędu o milczącym przyjęciu zgłoszenia.

Planowany termin rozpoczęcia[3]: **22.10.2026 r.**

5. DANE NIERUCHOMOŚCI (MIEJSCE WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH)[1]

Województwo:	kujawsko-pomorskie
Powiat:	aleksandrowski
Gmina:	Raciążek
Ulica:	----------
Nr domu:	----------
Miejscowość:	Turzno
Kod pocztowy:	87-721
Identyfikator działki ewidencyjnej[4]:	jednostka ewidencyjna 040107_2 Raciążek

obręb 0007 Turzno działka nr 81/1

6. ZAŁĄCZNIKI

☒ Oświadczenie o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.

☒ Pełnomocnictwo do reprezentowania inwestora (opłacone zgodnie z ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2025 r. poz. 1154, 1795 i 1847)) – jeżeli inwestor działa przez pełnomocnika.

☒ Potwierdzenie uiszczenia opłaty skarbowej – jeżeli obowiązek uiszczenia takiej opłaty wynika z ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej.

Inne (wymagane przepisami prawa):

☒ Projekt zagospodarowania terenu.

7. PODPIS INWESTORA (PEŁNOMOCNIKA) I DATA PODPISU

Podpis powinien być czytelny. Podpis i datę podpisu umieszcza się w przypadku dokonywania zgłoszenia w postaci papierowej.

.....

---

[1] W przypadku większej liczby inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dane kolejnych inwestorów, pełnomocników lub nieruchomości dodaje się w formularzu albo zamieszcza na osobnych stronach i dołącza do formularza.

[2] W przypadku określonym w art. 147 ust. 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o doręczeniach elektronicznych (Dz. U. z 2026 r. poz. 3) w razie braku adresu do doręczeń elektronicznych wskazuje się adres skrzynki ePUAP. Możliwość doręczania korespondencji na skrzynkę ePUAP obowiązuje do dnia określonego w tym przepisie.

[3] W przypadku zgłoszenia budowy tymczasowego obiektu budowlanego w polu „Planowany termin rozpoczęcia" należy wskazać również planowany termin rozbiórki lub przeniesienia w inne miejsce tego obiektu.

[4] W przypadku formularza w postaci papierowej zamiast identyfikatora działki ewidencyjnej można wskazać jednostkę ewidencyjną, obręb ewidencyjny i numer działki ewidencyjnej oraz arkusz mapy, jeżeli występuje.

SPIS TREŚCI

1.	Temat	3
2.	Zakres rzeczowy projektowanych sieci i urządzeń	3
3.	Oświadczenia projektanta	4
4.	Uprawnienia budowlane	6
5.	Podstawa opracowania	9
6.	Uzgodniony z Energa-Operator S.A. PZT	13
7.	Odpis protokołu z narady koordynacyjnej	16
8.	Uzgodnienia branżowe	NIE DOTYCZY
9.	Decyzje administracyjne	NIE DOTYCZY
10.	MPZP lub decyzja lokalizacyjna	NIE DOTYCZY
11.	Stan istniejący	NIE DOTYCZY
12.	Rozbiórki	NIE DOTYCZY
13.	Linia SN (napowietrzna/kablowa)	NIE DOTYCZY
14.	Stacja transformatorowa SN/nn	NIE DOTYCZY
15.	Linia nn (napowietrzna/kablowa)	NIE DOTYCZY
16.	Oświetlenie uliczne	NIE DOTYCZY
17.	Przyłącza SN (napowietrzne/kablowe)	NIE DOTYCZY
18.	Przyłącza nn (napowietrzne/kablowe)	21
19.	Ochrona przeciwprzepięciowa linii SN	NIE DOTYCZY
20.	Ochrona przeciwprzepięciowa stacji transformatorowej SN/nn	NIE DOTYCZY
21.	Ochrona przeciwprzepięciowa linii nn	22
22.	Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w linii napowietrznej SN	NIE DOTYCZY
23.	Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w stacji transf. SN/nn	NIE DOTYCZY
24.	Ochrona od porażeń prądem elektrycznym w sieci nn	22
25.	Obliczenia techniczne	23
26.	Opinia geotechniczna	NIE DOTYCZY
27.	Zestawienie danych na umieszczenie urządzeń w pasie drogowym	NIE DOTYCZY
28.	Kolizje/skrzyżowania	26
29.	Ingerencja w zieleń wysoką	NIE DOTYCZY
30.	Ochrona konserwatorska	NIE DOTYCZY
31.	Opis projektu zagospodarowania terenu	26
32.	Obszar oddziaływania inwestycji	27
33.	Uwagi	28
34.	Zestawienia montażowe i demontażowe	29
35.	PZT	31
36.	Schematy jednokreskowe	32
37.	Inne rysunki	NIE DOTYCZY
38.	Informacja BIOZ	33

TEMAT: **„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek”.**

ZAKRES RZECZOWY PROJEKTOWANYCH SIECI I URZĄDZEŃ
zasilanych z linii SN-15 kV GPZ Ciechocinek – RS Święte [SN6-0034-02]
stacji transformatorowej SN/nn „OPOCZKI 2” [T960785]
obwód nn „Obw. 100 k. Opoki” [T960785-01]

Wymiana pojedynczego słupa SN:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Linia napowietrzna SN:	Typ	NIE DOTYCZY	dł. trasy/ dł. całkowita	
Rozłącznik napowietrzny SN:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Linia kablowa SN:	Typ	NIE DOTYCZY	dł. trasy/ dł. całkowita	
Mufy kablowe:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Głowice kablowe:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Ograniczniki przepięć:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Złącze kablowe SN:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Stacja transformatorowa SN/nn:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Transformator:	Moc	NIE DOTYCZY	ilość	
Wymiana pojedynczego słupa nn:	Typ	NIE DOTYCZY	Ilość	
Linia napowietrzna nn: dł. trasy / dł. całkowita	Typ	NIE DOTYCZY	obwód	
Przyłącze napowietrzne: dł. trasy / dł. całkowita (zbiorczo przyłącza dot. obwodu)	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Szafka pomiarowa:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Przyłącze/a kablowe: dł. trasy / dł. całkowita (zbiorczo przyłącza dot. obwodu)	Typ	**YAKXS 4 x 120 mm^2** **3 m/16 m**	ilość	**1 szt.**
Szafka pomiarowa:	Typ	**P1-Rs/LZV/F**	ilość	**1 szt.**
Linia kablowa nn: dł. trasy / dł. całkowita	Typ	NIE DOTYCZY	obwód	
Kablowa rozdzielnica szafowa:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Słupowy rozłącznik bezpiecznikowy:	Typ	NIE DOTYCZY	ilość	
Przecisk:	Długość	NIE DOTYCZY	ilość	
Przewiert:	Długość	NIE DOTYCZY	ilość	

4

Bydgoszcz, dnia 29.10.2026 r.

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Ja niżej podpisany Marcin Lach oświadczam, że projekt pod nazwą:

„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"

wykonany jest zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

obiekt położony w:
miejscowości Turzno
gmina Raciążek
województwo kujawsko-pomorskie
obręb Turzno działka nr 81/1

Inwestor:

Energa-Operator S.A.
Oddział w Toruniu
ul. Gen. J. Bema 128
87-100 Toruń

Projektant – mgr inż. Marcin Lach

mgr inż. Marcin Lach
uprawnienia budowlane do projektowania
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05

Podstawa prawna: art. 34 ust. 3d Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2025 r. poz. 418 ze zmianami).

5

Bydgoszcz, dnia 29.10.2026 r.

OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA

Ja niżej podpisany Marcin Lach oświadczam, że projekt pod nazwą:

„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"

wykonany jest zgodnie ze Standardami Technicznymi w Energa-Operator S.A., opublikowanymi na stornie internetowej www.energa-operator.pl aktualnymi na dzień składania oświadczenia

Projektant – mgr inż. Marcin Lach

mgr inż. Marcin Lach
uprawnienia budowlane do projektowania
bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej
w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
elektrycznych i elektroenergetycznych
nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05

5A

Bydgoszcz, dnia 29.10.2026 r.

Energa-Operator S.A.
Oddział w Toruniu
ul. Gen. J. Bema 128
87-100 Toruń

OŚWIADCZENIE

o stosowaniu przepisów wydanych na podstawie art. 7 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – – Prawo budowlane, obowiązujących do dnia 19 września 2026 r.

Na podstawie art. 102a ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oświadczam, że do zamierzenia budowlanego:

„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"

stosuję przepisy wydane na podstawie art. 7 ust. 2 pkt 1 ustawy – Prawo budowlane, obowiązujące do dnia 19 września 2026 r., tj. przepisy rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t. j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1225 z późn. zm.).

29 PAŹ. 2026 .....

(data i podpis inwestora lub osoby upoważnionej
do złożenia oświadczenia w imieniu inwestora)

6

KUJAWSKO POMORSKA OKRĘGOWA I Z B A INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Bydgoszcz, dnia 30 grudnia 2005 r.

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0039/05

D E C Y Z J A

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów *(Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.)*, art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 5 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane *(Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.)* oraz § 12 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie *(Dz. U. Nr 96, poz. 817)* w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego *(Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)*

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e
Panu Marcinowi Lach
magistrowi inżynierowi o kierunku elektrotechnika
urodzonemu dnia [redacted] w Bydgoszczy

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0144/POOE/05

do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych

U Z A S A D N I E N I E

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Kujawsko – Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy na podstawie protokołów z postępowania kwalifikacyjnego oraz z przeprowadzonego egzaminu stwierdziła, że Pan Marcin Lach posiada wymagane prawem: wykształcenie i praktykę zawodową oraz uzyskał pozytywny wynik egzaminu - konieczne do uzyskania uprawnień budowlanych do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych.

Szczegółowy zakres uprawnień jest określony na odwrocie niniejszej decyzji.

Pouczenie

1. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Zgodnie z art. 12 ust. 7 w/w ustawy Prawo budowlane – podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis, w drodze decyzji, do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, potwierdzony zaświadczeniem wydanym przez tę izbę, z określonym w nim terminem ważności.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

inż. Franciszek Szypliński .....
mgr inż. Andrzej Mańkowski .....
inż. Andrzej Czarra .....

Otrzymują:
1. Pan Marcin Lach
   [redacted]
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego
4. a/a

Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 24 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, **Pan Marcin Lach** jest uprawniony w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych** do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, w tym kolejowe, trolejbusowe i tramwajowe sieci trakcyjne wraz z urządzeniami do zasilania i sterowania,
- sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,

bez ograniczeń.

Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej obejmującej sieci, instalacje i urządzenia elektryczne i elektroenergetyczne, z wyłączeniem projektów zagospodarowania działki lub terenu - obejmujących budynki.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
inż. Franciszek Szypliński

8

POLSKA IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-D4N-Z27-KNU *

Pan Marcin Lach o numerze ewidencyjnym KUP/IE/0089/06

adres zamieszkania

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2026-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2025-12-05 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Energa operator

SID0000000004475013

Numer P/26/027521	Miejscowość Radziejów	Data 20-04-2026

WARUNKI PRZYŁĄCZENIA

DO SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ ENERGA-OPERATOR SA
Oddział w Toruniu

1. Przyłączany obiekt:
   Nazwa: budynek gospodarczy z przeznaczeniem na mieszkalny
   Adres (Nr działki): Turzno, ul. -
   gm. Raciążek , działka numer Turzno -81/1
2. Grupa przyłączeniowa: grupa V
3. Moc przyłączeniowa: 12.5 kW
4. Miejsce przyłączenia:
   GPZ - Ciechocinek [GPZ6-0034]
   Linia 15 kV GPZ Ciechocinek - RS Święte [SN 6-0034-02]
   Stacja SN/nn TURZNO 5 [T961303]
   Obwód nn OBW.100 [T961303-01]
   Obiekt Obwód [nN] OBW.100 [T961303-01]
   słup linii napowietrznej nN
5. Miejsce dostarczania energii elektrycznej:
   w szafce pomiarowej z układem pomiarowo-rozliczeniowym - zaciski na listwie licznika w kierunku instalacji odbiorczej;
6. Rodzaj przyłącza: kablowe
7. Zakres prac niezbędnych do realizacji przyłączenia oraz wymagania w zakresie wyposażenia niezbędnego do współpracy z siecią:
7.1. Zakres inwestycji realizowanych przez ENERGA-OPERATOR SA
7.1.1. Urządzenia WN i SN:
   -
7.1.2. Stacja transformatorowa:
   -
7.1.3. Urządzenia nn:
   Od słupa nr 105 wybudować przyłącze kablowe o przekroju kabla YAKXS 4x120mm2 dł. ok. 15m. Projektowany kabel zakończyć szafką pomiarową typu P1-Rs/LZV/F. Projektowaną szafkę zabudować w linii - granicy działki nr 81/1 od strony drogi w miejscu umożliwiającym swobodny odczyt wskazań stanu licznika. Całość dostosować do przewidywanego poboru mocy.
7.1.4. Wyposażenie urządzeń, instalacji lub sieci, niezbędne do współpracy z siecią, do której instalacje lub sieci są przyłączane:
   sieć/instalację odbiorczą należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami
7.1.5. Zabezpieczenie sieci przed zakłóceniami elektrycznymi powodowanymi przez urządzenia, instalacje lub sieci wnioskodawcy:
   urządzenia i instalacje Odbiorcy nie mogą powodować zakłóceń w sieci
7.1.6. Dostosowanie przyłączanych urządzeń, instalacji lub sieci do systemów sterowania dyspozytorskiego:
   -
7.1.7. Demontaże:
   -
7.2. Zakres inwestycji realizowanych przez Podmiot Przyłączany:
   Zalicznikowo z projektowanej szafki zasilić w obiekt na działce 81/1.
   Odbiorca wykona instalację przyłączaną w obiekcie przyłączanym do poboru mocy, od miejsca rozgraniczenia własności stron. Wykonanie tych czynności powinno zostać potwierdzone w "Oświadczeniu o gotowości instalacji przyłączanej".;
8. Wymagany stopień skompensowania mocy biernej:
   tgφ QI: 0.4

Energa
OPERATOR

tgφ QIV: 0

9. Wymagania dotyczące układu pomiarowo-rozliczeniowego i systemu pomiarowo-rozliczeniowego:

9.1. Miejsce zainstalowania:

na granicy działki

9.2. Rodzaj i prąd znamionowy oraz miejsce usytuowania zabezpieczenia przedlicznikowego / głównego:

wyłącznik nadmiarowo - prądowy bez członu zwarciowego (ogranicznik mocy) - 3-fazowy o prądzie znamionowym 25 A, zainstalowane w szafce pomiarowej

9.3. Sposób pomiaru: bezpośredni

9.4. Rodzaj mierzonej energii: Energia elektryczna czynna pobrana, Moc maksymalna pobrana, Straty nieobecne/ pomijalnie małe

9.5. Przystosowanie układu pomiarowo-rozliczeniowego do systemów zdalnego odczytu danych pomiarowych

Nie wymagane;

9.6. Wymagania dodatkowe:

a) Dla pomiaru pośredniego lub półpośredniego, zastosować odpowiednie przekładniki i listwę kontrolno-pomiarową a w obwodach wtórnych pomiaru wykonać zabezpieczenie obwodów napięciowych liczników oraz optyczną sygnalizację zaniku napięcia.

b) Dla poszczególnych etapów budowy przewidzieć pomiar dostosowany do poboru mocy.

c) Urządzenia pomiarowe winny być osłonięte i przystosowane do oplombowania.

d) Wymagania techniczne dla układów transmisji danych pomiarowych określone są w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej ENERGA–OPERATOR SA

e) inne:

-

10. Dane dotyczące sieci oraz parametry w zakresie elektroenergetycznej automatyki zabezpieczeniowej i systemowej

10.1. Dotyczy sieci o napięciu do 1 kV:

a)	Układ sieci	TN-C	
b)	Napięcie znamionowe sieci	0,4	kV
c)	Maksymalny prąd zwarciowy w sieci	26	kA

Rzeczywistą wartość prądu zwarciowego oblicza projektant.

d)	System ochrony od porażeń	Samoczynne wyłączenie zasilania

10.2. Dotyczy sieci o napięciu powyżej 1 kV:

a)	Sposób pracy punktu neutralnego sieci	-	
b)	Napięcie znamionowe sieci	-	kV
c)	Prąd zwarcia doziemnego	-	A
d)	Czas wyłączenia zwarcia doziemnego	-	s
e)	Moc zwarciowa na szynach 15 kV	-	MVA
f)	Czas wyłączenia zwarcia wielofazowego	-	s

w stacji 110/15 kV GPZ Ciechocinek

Rzeczywistą wartość prądu zwarcia wielofazowego oblicza projektant na podstawie mocy zwarciowej.

g)	System ochrony od porażeń	uziemienie ochronne

10.3. Inne:

-

11. Dane znamionowe urządzeń, instalacji i sieci oraz dopuszczalne graniczne parametry ich pracy

Rodzaj urządzenia/instalacji/sieci	Napięcie znam. [kV]	Moc znam. [kW]	Prąd rozruchu [A]

12. Inne ustalenia:

12.1. Dotyczy projektu budowlanego:

Energa

Pełny projekt budowlany.
Dane do obliczeń: Transf. 100kVA, Ib-125A, AsXSn 4x50mm2 dł. 50m, AsXSn 4x95mm2 dł. 199m (do słupa nr 105).

Opracować projekt budowlany zgodnie z obowiązującymi w ENERGA-OPERATOR SA standardami technicznymi i Wytycznymi do Projektowania i uzgodnić z ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu, Rejon Dystrybucji w Radziejowie.

12.2. Dotyczy współpracy ruchowej:

nie jest wymagana

12.3. Dotyczy umowy o przyłączenie:

-

12.4. Inne wymagania:

-

13. Użytkowane urządzenia elektryczne powinny spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach dotyczących kompatybilności elektromagnetycznej.

14. Przy realizacji niniejszych warunków przyłączenia należy uwzględnić wymagania określone w Instrukcji Ruchu i Eksploatacji Sieci Dystrybucyjnej obowiązującej na terenie działania ENERGA-OPERATOR SA.

15. Standardy jakościowe energii elektrycznej określa Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 4 maja 2007 roku (Dz.U. Nr 93 poz. 623 z 2007 r.).

ENERGA-OPERATOR SA nie zapewnia bezprzerwowej dostawy energii do sieci elektroenergetycznej dla ww. obiektu. Należy liczyć się z możliwością przerw w dostawie energii elektrycznej. Bezprzerwową dostawę energii elektrycznej można zapewnić jedynie poprzez zainstalowanie własnego źródła energii (np. agregatu prądotwórczego, urządzenia UPS, itp.) po uprzednim uzgodnieniu warunków jego instalacji z ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu

16. Zawarcie umowy o przyłączenie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano-montażowych, na zasadach określonych w tej umowie. Projekt umowy o przyłączenie stanowi załącznik do niniejszych warunków.

17. Warunki przyłączenia są ważne 2 lata od dnia ich doręczenia.
Po zawarciu umowy o przyłączenie warunki przyłączenia ważne są w okresie obowiązywania umowy o przyłączenie.

18. Działając na podstawie art. 7 ust. 14 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 roku – Prawo energetyczne (Dz. U. nr 54 poz. 348 z późn. zm.) w związku z art. 34 ust. 3 pkt 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku (Dz. U. nr 89 poz. 414 z późn. zm.) ENERGA-OPERATOR SA oświadcza, że zapewni dostawę energii dla obiektu przyłączanego:

- po przyłączeniu obiektu do sieci elektroenergetycznej na podstawie niniejszych warunków przyłączenia oraz w oparciu o umowę o przyłączenie, jaka zostanie zawarta pomiędzy Podmiotem Przyłączanym a ENERGA – OPERATOR SA,

- po zawarciu umowy o świadczenie usług dystrybucji lub umowy kompleksowej.

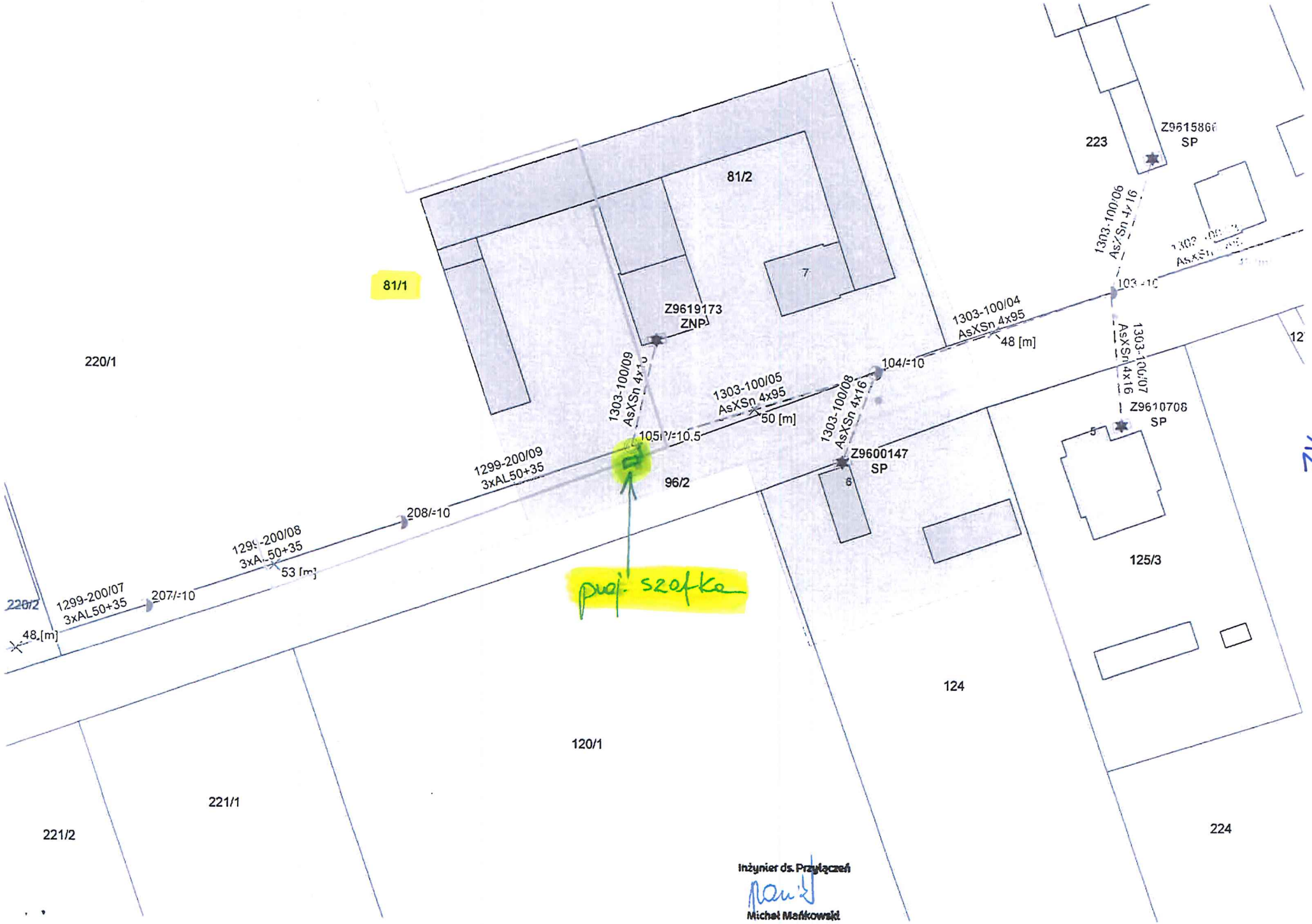
Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem w rozumieniu art. 34 ust. 3, pkt. 3 ustawy - Prawo budowlane.

Kierownik Działu Zarządzania Eksploatacją

Mańkowski Michał
OPRACOWAŁ
tel. 56 470 63 78

Piotr Sawiński
ZATWIERDZIŁ

Otrzymują:
1. Wnioskodawca
2. ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie
ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów


81/2
81/1
220/1
Z9619173
ZNP
1303-100/09
AsXSn 4x16
1303-100/05
AsXSn 4x95
50 [m]
105/=10.5
1303-100/08
AsXSn 4x16
104/=10
1303-100/04
AsXSn 4x95
48 [m]
1303-100/06
AsXSn 4x16
223
Z9615866
SP
1303-100/07
AsXSn 4x16
Z9610708
SP
1299-200/09
3xAL50+35
208/=10
1299-200/08
3xAL50+35
53 [m]
207/=10
1299-200/07
3xAL50+35
48 [m]
220/2
96/2
Z9600147
SP
125/3
124
120/1
221/1
221/2
224
pud. szafka
Inżynier ds. Przyłączeń
Michał Mańkowski
12

13

Energa operator

Od Wioletta Bogucka
Dział Dokumentacji Energetycznej
Rejon Dystrybucji w Radziejowie

Do Do ELPROJMAR Marcin Lach
ul. Franciszka Witeckiego 1/22,
85-796 Bydgoszcz

T 564706382

Znak EOP/KD/9/2026/09/04970
Dot. Uzgodnienia projektu budowlanego
U/96MMD/9/291/2026

Radziejów, dn. 22.09.2026

Przedłożoną do uzgodnienia dokumentację projektową dla zadania OBI/96/2601102 – budowa kabla w celu zasilenia budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na dz.nr 81/1 w msc. Turzno, gm. Raciążek

uzgadniamy z uwagami:

1. W projekcie technicznym przekazywanym Enerdze Operator SA należy zamazać w sposób uniemożliwiający odczytanie danych osobowych projektanta lub pełnomocnika zawartych w:
- uprawnieniach projektowych
- oświadczeniach o wykonaniu projektu
- zaświadczeniu o przynależności do właściwej izby inżynierów budownictwa
- zgłoszenie zamiaru robót budowlanych

Nadano numer złącza kablowego (P1-Rs/LZV/F) – Z9637345 – dz.nr 81/1

Pracę wykonać w technologii PPN.

Uzgodnieniu podlegają urządzenia do granicy zarządu stron.
Uzgodnienie ważne jest dwa lata

Z poważaniem

Dyrektor
Rejonu Dystrybucji
Krzysztof Dębczyński

Energa operator

ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu

14

Wytyczne w zakresie zasad realizacji prac na sieciach

Nazwa i adres obiektu (zamówienia): **Budowa przyłącza kablowego nn 0,4 kV w celu zasilenia energię elektryczną dz. nr 81/1 w m. Turzno gm. Raciążek , stacja transf. „Turzno 5" obwód 100 st. 105**

I. Dotyczy tylko robót na nN:

1. Prace na niskim napięciu winny być wykonywane w technologii PPN.
2. Jeżeli z przyczyn obiektywnych nie można wykonać prac w technologii PPN to dopuszcza się wyłączenie i:
   a) dopuszczenie do prac na sieci nN realizuje:
      WYKONAWCA [x] SPNS [ ]
   b) agregat zapewnia:
      WYKONAWCA [ ] ENERGA [ ]
      - Ilość ..... moc..... - Ilość ..... moc.....
      - Ilość ..... moc..... - Ilość ..... moc.....
      - Ilość ..... moc..... - Ilość ..... moc.....

II. Dotyczy robót na SN, bądź SN i nN:

1. Dopuszczenie do prac na sieciach SN realizuje:
   WYKONAWCA [ ] SPNS [ ]
2. Zakres zlecenia wymaga pracy agregatów:
   TAK [ ] NIE [ ]
3. Agregat zapewnia:

WYKONAWCA [ ]	ENERGA [ ]
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....
- Ilość ..... moc..... czas	- Ilość ..... moc.....

4. Maksymalny czas wyłączeń odbiorców *:
   - ilość wyłączeń: **bez wyłączeń - pracę należy wykonać w technologii PPN**
   - czas wyłączeń:.....
5. Maksymalny czas pracy przez Wykonawcę na urządzeniach ustala się na 1 dni roboczych.
6. Uwagi:

.....

.....

Sporządził
Pracownik MZE:

Malec Krzysztof

Zatwierdził:
Inżynier ds. Linii Elektroenergetycznych

Krzysztof Malec

Pole wyboru [ ] wypełnić znakiem X

MAPA SYTUACYJNO – WYSOKOŚCIOWA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		GN.Go.6640.901.2026 Nr dz. – 81/1, 96/2		
Województwo		kujawsko - pomorskie	Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	
Powiat		aleksandrowski		
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	040107_2		
	nazwa	Raciążek	Stan aktualny na dzień:	18.06.2026
Obręb ewidencyjny	identyfikator	040107_2.0007	Data opracowania mapy	22.06.2026
	nazwa	Turzno	Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji	Służebności gruntowych nie badano.
Ulica		----------		
Skala mapy		1:500		
Arkusz mapy zasadniczej		6.187.27.13.4.3, 6.187.27.13.4.4, 6.187.27.18.2.1, 6.187.27.18.2.2		
Nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	2000 – południk 18		
	wysokości	PL-EVRF2007-NH		

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Usługi Geodezyjne Hubert Draheim
ul. Brzozowa 18, 87-720 Ciechocinek
NIP: 891-157-74-29
tel. 793-567-547

nazwa / imię i nazwisko wykonawcy

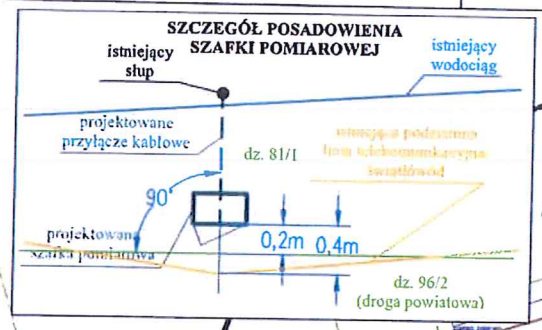
GEODETA UPRAWNIONY
inż. Bartosz Książkiewicz
Uprawnienia nr 22219

imię i nazwisko geodety uprawnionego, który opracował mapę (kierownik prac)

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.901.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Hubert Draheim ul. Brzozowa 18, 87-720 Ciechocinek NIP: 891-157-74-29, tel. 793-567-547
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr GN.Go.6640.901.2026_1 z dnia 01.07.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	GEODETA UPRAWNIONY inż. Bartosz Książkiewicz nr upr. 222119

OBI/96/2601581
Uprzejmie koncepcja
Kierownik Działu
Zarządzania Inwestycjami
Dorota Tomczak
25.08.2026



Biuro projektowe: **ELPROJMAR Marcin Lach** **ul. Franciszka Witeckiego 1/22** **85-796 Bydgoszcz**	Inwestor: **Energa-Operator S.A.** **Oddział w Toruniu** **Rejon Dystrybucji w Radziejowie** **ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów**
Nazwa zadania:	**„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"**
Nr umowy:	**umowa nr ZN/3851/9696MZI/2026/2601102/1 z dnia 06.07.2026 r.** **NR OBI/96/2601102**
Treść rysunku:	**Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionymi projektowanymi urządzeniami elektroenergetycznymi**
Projektant: **mgr inż. Marcin Lach** uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05	Miejscowość/Miasto: **Turzno** Gmina: **Raciążek** Województwo: **kujawsko-pomorskie**
Data: 14.08.2026 r.	Podpis:
Podziałka: **1:500**	Nr rys.: **E – 1**

16

ALEKSANDRÓW KUJAWSKI-m. 2026-09-02

Starosta Aleksandrowski
Zespół Koordynacyjny
Uzgadniania Dokumentacji Projektowej
(nazwa organu, który przeprowadza naradę koordynacyjną)

GN.Gz.6630.171.2026
(znak sprawy)

PROTOKÓŁ

z narady koordynacyjnej zakończonej w dniu:
2026-09-02

Piotr Chrupek specjalista w Wydziale Geodezji Rolnictwa i Ochrony Środowiska
(imię i nazwisko oraz stanowisko służbowe)

Sposób przeprowadzenia narady: **za pomocą środków komunikacji elektronicznej**
treść protokołu została uzgodniona z osobami które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej

Wnioskodawca	Inwestor
ELPROJMAR Marcin Lach Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz	**Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniiu Rejon Dystrybucji w Radziejowie** Brzeska 19 88-200 Radziejów

Zakres obszarowy przedmiotu narady koordynacyjnej				
Nr gminy	**Nr obrębu**	**Działka**	**Nazwa gminy**	**Nazwa obrębu**
072	7	81/1	RACIĄŻEK	Turzno

Opis przedmiotu narady koordynacyjnej	
Lp.	**Nazwa asortymentu**
1	**Przyłącze elektroenergetyczne**

Uwagi przewodniczącego narady

Inwestor jest zobowiązany zapewnić wyznaczenie przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych, usytuowania obiektów projektowych, a po zakończeniu ich budowy - dokonania geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej - W PRZYPADKU PRZEWODÓW PODZIEMNYCH - PRZED ICH ZASYPANIEM.

Uzgodnienie lokalizacji jest jednym z warunków zatwierdzenia projektu budowlanego i wydania pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ architektoniczno-budowlany, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych projektu.

Podczas prowadzenia prac zwrócić szczególną uwagę na istniejące punkty osnowy geodezyjnej. W przypadku uszkodzenia w/w punktów osnowy sprawca szkody poniesie konsekwencje wynikające z przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. "Prawo geodezyjne i kartograficzne" (t.j.Dz.U. z 2023 r. poz.1752 , art.48 ust.1 pkt.3).

Nie przestrzeganie powyższych uwag i zaleceń podlega sankcjom wynikającym z art.48 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku "Prawo geodezyjne i kartograficzne".

INSTYTUCJE BIORĄCE UDZIAŁ W NARADZIE KOORDYNACYJNEJ			
Lp.	**Nazwa Instytucji**	**Imię, nazwisko uzgadniającego** **Data**	**Stanowisko uczestnika**

1	ENERGA -OPERATOR S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie	Andrzej Szczechowicz 2026-08-27 12:47:38	brak uwag
2	PSG ZG Bydgoszcz RG Włocławek	Artur Gałązkiewicz 2026-08-28 08:10:55	brak uwag
3	Netia S.A.	Waldemar Wachowski 2026-08-30 16:22:03	brak uwag
4	SIME Polska	Entri Polska Sp. z o.o.Katarzyna Kitlińska 2026-08-28 11:04:50	brak uwag
5	FIBEE IV sp. z o.o.	FIBEE5-Aleksandra Masternak 2026-08-27 10:22:53	Warunki Techniczne jakie należy spełnić przy realizacji robót na infrastrukturze FIBEE IV SP Z O.O.: 1. Infrastrukturę stanowi podbudowa słupowa: kable łączowe oraz dystrybucyjne wskazane na mapie oraz przyłącza i kable abonenckie. 2. Inwestor/Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia przed uszkodzeniem infrastruktury FIBEE IV SP Z O.O. w sposób umożliwiający dalszą eksploatację, konserwację, modernizację czy naprawę. 3. Termin prac należy zgłosić, z co najmniej 3-tygodniowym wyprzedzeniem, do Network Operations Center, tel. (61) 222 22 11 oraz prace-planowe@fiberhost.com. 4. Zobowiązuje się Inwestora i Wykonawcę robót do prowadzenia prac w sposób wykluczający możliwość powstania awarii sieci lub urządzeń FIBEE IV SP Z O.O. W przypadku uszkodzenia w trakcie prowadzenia robót, infrastruktury FIBEE IV SP Z O.O. należy ją zabezpieczyć i bezwzględnie powiadomić FIBEE IV SP Z O.O. tel. (61) 222 11 90. Inwestor ponosi odpowiedzialność materialną i karną wynikającą z Kodeksu Cywilnego za spowodowanie uszkodzeń infrastruktury FIBEE IV SP Z O.O. w czasie wykonywania robót oraz za szkody, które mogłyby powstać w przyszłości na skutek przeprowadzonych robót w tym strat tytułem braku transmisji, tj. w szczególności strat powstałych w związku z karami wynikającymi z łączących INEA z abonentami Service-Level Agreement. 5. Wszelkie prace wykonywane w pobliżu infrastruktury FIBEE IV SP Z O.O. (skrzyżowania lub zbliżenia) czy też prace związane z przebudową infrastruktury należy wykonać ręcznie zgodnie z obowiązującymi przepisami, z należytą ostrożnością, zachowując normatywne odległości, pod nadzorem osoby wskazanej przez jej właściciela (FIBEE IV SP Z O.O.). Koszt płatnego nadzoru wynosi 200 zł netto + VAT za jedną roboczogodzinę. Zabezpieczyć dwudzielnymi rurami grubościennymi na koszt Inwestora. Przed zasypaniem miejsca zabezpieczeń podlegają odbiorowi przez służby techniczne FIBEE IV SP Z O.O. 6. Wykonać przełożenie, poza obręb kolizji, oraz zabezpieczenie/przebudowę sieci teletechnicznej (podbudowę słupową, kable światłowodowe). Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno–budowlanymi oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864 z późn. zmianami). 7. Przy natrafieniu w trakcie wizji lokalnej dokonywanej przez projektanta lub podczas robót ziemnych, na urządzenia FIBEE IV SP Z O.O. nie naniesione na podkład mapowy,

			należy je zabezpieczyć i powiadomić FIBEE IV SP Z O.O. w celu ustalenia trybu dalszego postępowania. 8. W przypadku konieczności przebudowy lub przemieszczenia urządzeń telekomunikacyjnych FIBEE IV SP Z O.O., Inwestor opracuje dokumentację projektowo-kosztorysową zgodnie z normą ZN-15/OPL-004, która musi być uzgodniona i zaakceptowana przez przedstawiciela FIBEE IV SP Z O.O. oraz zleci wykonanie robót firmie specjalistycznej na własny koszt. W przypadku konieczności poniesienia kosztów przez FIBEE IV SP Z O.O., Inwestor przedstawi ich skosztorysowaną wartość do akceptacji przez FIBEE IV SP Z O.O. 9. Ewentualne przebudowy kabli światłowodowych należy dokonać w godzinach nocnych (od 24:00 do 6:00). 10. Ewentualne prace związane z przebudową infrastruktury zostaną protokolarnie odebrane przez osobę wskazaną przez właściciela infrastruktury (FIBEE IV SP Z O.O.). 11. W przypadku konieczności przebudowy sieci, po zakończeniu prac Inwestor jest zobowiązany do przekazania dokumentacji powykonawczej przebudowanej sieci która jest warunkiem odbioru prac. 12. Zmiany posadowienia istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej należy powykonawczo nanieść na mapy i dostarczyć do FIBEE IV SP Z O.O. w formie inwentaryzacji geodezyjnej w terminie 3 miesięcy od zakończenia prac.
6	GAZ SYSTEM Piotr Feldmann	GAZ-SYSTEM Feldmann Piotr 2026-08-27 11:24:12	brak uwag
7	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S. A	Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A. Marc 2026-08-31 08:41:25	brak uwag
8	EuRoPol GAZ s.a.System Gazociągów Tranzytowych Tomasz Pietrak	EuRoPol GAZ s.a. Tomasz Pietrak 2026-08-28 09:12:37	brak uwag
9	Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.	GAZ-SYSTEM Agnieszka Friebe-Tomczak 2026-08-27 12:28:52	brak uwag

INSTYTUCJE ZAWIADOMIONE O NARADZIE KOORDYNACYJNEJ, KTÓRE W NIEJ NIE UCZESTNICZYŁY	
Lp.	**Nazwa Instytucji**
1	Przewodniczący Narady Koordynacyjnej
2	Orange Polska S.A.
3	Wydział Architektury i Budownictwa
4	ENERGA Oświetlenie Sp. z o.o.
5	Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z o.o.
6	Gmina Raciążek
7	Zarząd Dróg Powiatowych w Aleksandrowie Kujawskim
8	ZDW w Bydgoszczy
9	Światłowód Inwestycje Sp. z o. o.
10	CITYLINK TELECOM SP. Z O.O.
11	TK TELEKOM TK TELEKOM Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
12	Exatel S.A.
13	Instytut Chemii Bioorganicznej Instytut Chemii Bioorganicznej Polskiej Akademii Nauk

Zgodnie z art 28ba ust. 1 Prawo Geodezyjne i Kartograficzne (Dz.U.2021.1990 t.j.) Nieobecność na naradzie koordynacyjnej podmiotu należycie zawiadomionego o jej miejscu i terminie nie stanowi przeszkody do jej przeprowadzenia. Przyjmuje się, że podmiot ten nie składa zastrzeżeń do usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu przedstawionego w planie sytuacyjnym, o którym mowa w art. 28b ust. 3.

Załącznikiem do niniejszego protokołu jest mapa z projektem usytuowania sieci uzbrojenia

Signed by /
Podpisano przez:

Piotr Chrupek

Date / Data:
2026-09-02 10:52

MAPA SYTUACYJNO – WYSOKOŚCIOWA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		GN.Go.6640.901.2026 Nr dz. – 81/1, 96/2		
Województwo		kujawsko - pomorskie	Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	- - - - - - - - - -
Powiat		aleksandrowski		
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	040107_2		
	nazwa	Raciążek	Stan aktualny na dzień:	18.06.2026
Obręb ewidencyjny	identyfikator	040107_2.0007	Data opracowania mapy	22.06.2026
	nazwa	Turzno	Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji	Służebności gruntowych nie badano.
Ulica		----------		
Skala mapy		1:500		
Arkusz mapy zasadniczej		6.187.27.13.4.3, 6.187.27.13.4.4, 6.187.27.18.2.1, 6.187.27.18.2.2		
Nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	2000 – południk 18		
	wysokości	PL-EVRF2007-NH		

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Usługi Geodezyjne Hubert Draheim
ul. Brzozowa 18, 87-720 Ciechocinek
NIP: 891-157-74-29
tel. 793-567-547

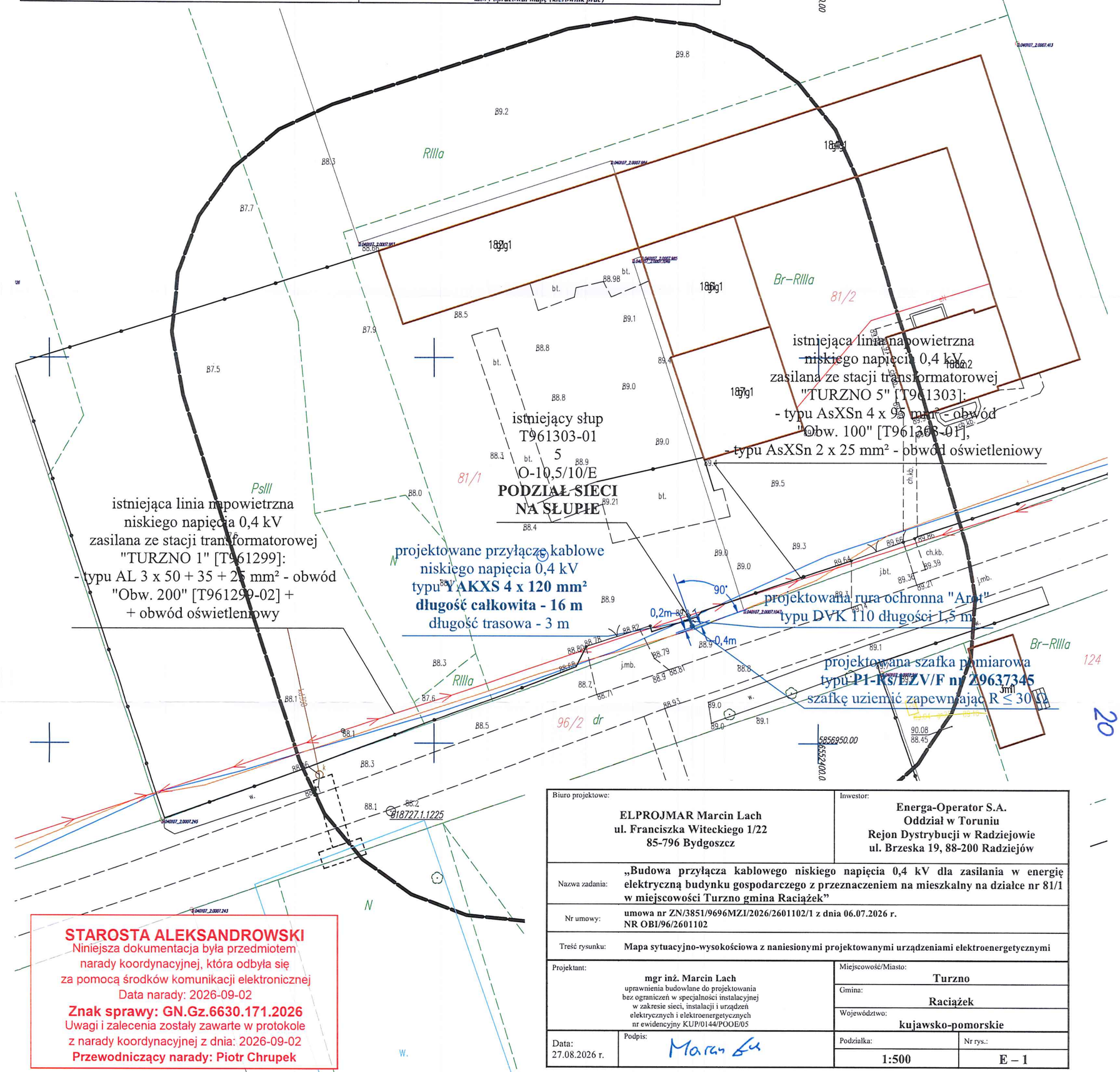
nazwa / imię i nazwisko wykonawcy

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Bartosz Książkiewicz
Uprawnienia nr 22219

imię i nazwisko geodety uprawnionego, który opracował mapę (kierownik prac)

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.901.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Hubert Draheim ul. Brzozowa 18, 87-720 Ciechocinek NIP: 891-157-74-29, tel. 793-567-547
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr GN.Go.6640.901.2026_1 z dnia: 01.07.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	GEODETA UPRAWNIONY inż. Bartosz Książkiewicz nr upr. 222119



STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Niniejsza dokumentacja była przedmiotem narady koordynacyjnej, która odbyła się za pomocą środków komunikacji elektronicznej
Data narady: 2026-09-02
Znak sprawy: GN.Gz.6630.171.2026
Uwagi i zalecenia zostały zawarte w protokole z narady koordynacyjnej z dnia: 2026-09-02
Przewodniczący narady: Piotr Chrupek

Biuro projektowe: **ELPROJMAR Marcin Lach** **ul. Franciszka Witeckiego 1/22** **85-796 Bydgoszcz**	Inwestor: **Energa-Operator S.A.** **Oddział w Toruniu** **Rejon Dystrybucji w Radziejowie** **ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów**
Nazwa zadania:	**„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"**
Nr umowy:	**umowa nr ZN/3851/9696MZI/2026/2601102/1 z dnia 06.07.2026 r.** **NR OBI/96/2601102**
Treść rysunku:	**Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionymi projektowanymi urządzeniami elektroenergetycznymi**
Projektant: **mgr inż. Marcin Lach** uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05	Miejscowość/Miasto: **Turzno** Gmina: **Raciążek** Województwo: **kujawsko-pomorskie**
Data: 27.08.2026 r. Podpis: Marcin Lach	Podziałka: **1:500** Nr rys.: **E – 1**

OPIS TECHNICZNY

1. Dane wyjściowe do opracowania

- zlecenie inwestora Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu,
- warunki przyłączenia do sieci elektroenergetycznej wydane przez Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie,
- inwentaryzacja istniejącej sieci elektroenergetycznej,
- uzgodnienia branżowe i z właścicielami działek,
- aktualna mapa sytuacyjno-wysokościowa w skali 1:500,
- obowiązujące normy i przepisy,
- obowiązujące standardy Energa-Operator S.A.

2. Zakres projektowania

Kategoria obiektu budowlanego: XXVI.

Projekt obejmuje budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 (obręb Turzno) w miejscowości Turzno gmina Raciążek.

3. Przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV

Projektowane przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV typu **YAKXS 4 x 120 mm^2** należy wyprowadzić ze słupa nr T961303-01 5 O-10,5/10/E, znajdującego się na działce nr 81/1 (obręb Turzno). Do słupa tego, na którym znajduje się podział sieci, doprowadzono przewody:

- typu AL 3 x 50 + 35 + 25 mm^2 – obwód „Obw. 200 [T961299-02] + obwód oświetleniowy zasilane ze stacji transformatorowej „TURZNO 1" [T961299],
- typu AsXSn 4 x 95 mm^2 + AsXSn 2 x 25 mm^2 – obwód „Obw. 100" [T961303-01] + + obwód oświetleniowy zasilane ze stacji transformatorowej „TURZNO 5" [T961303].

Projektowane przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV należy podpiąć do obwodu „Obw. 100" [T961303-01] zasilanego ze stacji transformatorowej „TURZNO 5" [T961303].

Trasa projektowanego przyłącza przebiega w całości po działce nr 81/1 (obręb Turzo), od istniejącego słupa, do projektowanej szafki pomiarowej typu **P1-Rs/LZV/F nr Z9637345**.

Całkowita długość projektowanego przyłącza kablowego typu **YAKXS 4 x 120 mm^2** wynosi **16 m** (długość trasowa wynosi 3 m).

W przypadku skrzyżowania projektowanego przyłącza z istniejącym wodociągiem projektowany kabel należy układać w rurze ochronnej „Arot" typu DVK 110. W przypadku zbliżenia do podziemnej linii telekomunikacyjnej/światłowodu, linię tę należy zabezpieczyć rurami dwudzielnymi „Arot" typu A 110 PS (zgodnie z protokołem z Narady koordynacyjnej z dnia 02.09.2026 r. nr GN.Gz.6630.171.2026).

Dokładny przebieg projektowanego przyłącza kablowego oraz lokalizację szafki pomiarowej pokazano na mapie sytuacyjno-wysokościowej (rys. nr E – 1).

W projektowanej szafce pomiarowej należy zamontować ogranicznik mocy 25 A oraz jako zabezpieczenie zwarciowe wkładki topikowe typu WT-00/gF 40 A 500 V w rozłączniku bezpiecznikowym skrzynkowym 160 A.

Zacisk PEN w projektowanej szafce pomiarowej należy uziemić zapewniając rezystancję uziemienia $R \leq 30\ \Omega$.

W pobliżu istniejących urządzeń podziemnych prace należy wykonywać ręcznie. Dokładną lokalizację istniejących urządzeń podziemnych należy określić na podstawie wykopów próbnych.

Projektowane przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV układać na głębokości 0,8 m (odległość od powierzchni ziemi do górnej powierzchni kabla lub rury osłonowej).

Kabel układać w wykopie na warstwie piasku o grubości co najmniej 10 cm. Ułożony kabel należy zasypać warstwą piasku o grubości co najmniej 10 cm, a następnie warstwą piasku lub gruntu rodzimego. Trasę przyłącza kablowego oznaczyć na całej długości folią koloru niebieskiego ułożoną w wykopie 25-35 cm ponad kablami. Kabel wyposażyć w trwałe oznaczniki rozmieszczone w odstępach nie większych niż 10 m oraz przy mufach i w miejscach charakterystycznych.

Po wykonaniu prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego.

Przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV zaprojektowano w oparciu o normę:

- Norma SEP-E-004 Elektroenergetyczne i sygnalizacyjne linie kablowe. Projektowanie i budowa.

4. Ochrona przeciwprzepięciowa

Na słupie T961303-01 5 O-10,5/10/E, usytuowanym na działce nr 81/1 (obręb Turzno), znajdują się istniejące ograniczniki przepięć (dla obydwu obwodów).

5. Ochrona dodatkowa od porażeń prądem elektrycznym

Z uwagi na istniejący układ sieci typu TN-C, jako ochronę od porażeń należy zastosować ochronę dodatkową polegającą na samoczynnym wyłączeniu zasilania.

POWIADOMIĆ Z ODPOWIEDNIM WYPRZEDZENIEM WŁAŚCICIELI O PLANOWANYCH WEJŚCIACH NA TEREN ICH DZIAŁEK CELEM REALIZACJI PRZEDMIOTOWEJ INWESTYCJI!!!

opracował:

Marcin Lach

OBLICZENIA SKUTECZNOŚCI OCHRONY OD PORAŻEŃ

Obliczenia wykonano na podstawie danych podanych przez Rejon Dystrybucji w Radziejowie.

obwód „Obw. 100" [T961303-01] zasilany z istniejącej stacji transformatorowej „TURZNO 5" [T961303] – odcinek od stacji transformatorowej do projektowanej szafki pomiarowej na działce nr 81/1

istn. transformator na stacji „TURZNO 5" o mocy 100 kVA

$$R_T = 0{,}0309\ \Omega \qquad X_T = 0{,}0732\ \Omega$$

istn. AsXSn 4 x 50 mm^2 – 50 m $\qquad R_j = 0{,}641\ \frac{\Omega}{km} \qquad X_j = 0{,}085\ \frac{\Omega}{km}$

$$R = 2 * 0{,}641 * 0{,}050 = 0{,}064\ \Omega \qquad X = 2 * 0{,}085 * 0{,}050 = 0{,}0085\ \Omega$$

istn. AsXSn 4 x 95 mm^2 – 199 m $\qquad R_j = 0{,}320\ \frac{\Omega}{km} \qquad X_j = 0{,}082\ \frac{\Omega}{km}$

$$R = 2 * 0{,}320 * 0{,}199 = 0{,}13\ \Omega \qquad X = 2 * 0{,}082 * 0{,}199 = 0{,}033\ \Omega$$

proj. YAKXS 4 x 120 mm^2 – 16 m $\qquad R_j = 0{,}253\ \frac{\Omega}{km} \qquad X_j = 0{,}08\ \frac{\Omega}{km}$

$$R = 2 * 0{,}253 * 0{,}016 = 0{,}0081\ \Omega \qquad X = 2 * 0{,}08 * 0{,}016 = 0{,}0026\ \Omega$$

$$Z = \sqrt{R^2 + X^2} =$$

$$= \sqrt{(0{,}0309 + 0{,}064 + 0{,}13 + 0{,}0081)^2 + (0{,}0732 + 0{,}0085 + 0{,}033 + 0{,}0026)^2} =$$

$$= \sqrt{0{,}054 + 0{,}014} = 0{,}26\ \Omega$$

$I_b = 125\ A$ – istniejące zabezpieczenie obwodowe na stacji transformatorowej

$k = 2{,}7$ – z według katalogu ETI dla wkładki bezpiecznikowej WT-1/gF 125 A (500 V)

$I_a = I_b * k = 125{,}0\ A * 2{,}7 = 337{,}5\ A$

$I_a \leq \frac{U_0}{Z}$

$$337{,}5\ A \leq 0{,}8 * \frac{230}{0{,}26}\ A$$

$337{,}5\ A \leq 707{,}7\ A$ – **WARUNEK OCHRONY ZOSTAŁ SPEŁNIONY**

UWAGA! Na etapie budowy należy dokonać pomiarów skuteczności ochrony od porażeń i w razie konieczności należy wymienić wkładki bezpiecznikowe na wkładki o krotności k jak powyżej.

ZABEZPIECZENIE PRZED SKUTKAMI PRĄDU PRZECIĄŻENIOWEGO

Warunek 1

$I_B \leq I_n \leq I_Z$

I_B – prąd obliczeniowy

I_n – prąd znamionowy urządzenia zabezpieczającego

I_Z – obciążalność długotrwała przewodu (wg katalogu Tele – Fonika Kable S. A. „Kable i przewody elektroenergetyczne"):

– dla YAKXS 4 x 120 mm^2 – I_Z = 266 A

YAKXS 4 x 120 mm^2 (kabel ułożony pojedynczo w rurze ochronnej) współczynnik poprawkowy k = 0,74
$19{,}4\ A \leq 125{,}0\ A \leq 0{,}74 * 266{,}0\ A$ $19{,}4\ A \leq 125{,}0\ A \leq 196{,}8\ A$ WARUNEK ZOSTAŁ SPEŁNIONY

Warunek 2

$I_2 \leq 1{,}45 * I_Z$

I_2 – najmniejszy prąd powodujący zadziałanie zabezpieczenia nadprądowego

obliczenia wykonane zostały dla zabezpieczenia 125 A (zabezpieczenie obwodowe na stacji transformatorowej)

YAKXS 4 x 120 mm^2 (kabel ułożony pojedynczo w rurze ochronnej) współczynnik poprawkowy k = 0,74
$1{,}6 * 125{,}0\ A \leq 1{,}45 * 0{,}74 * 266{,}0\ A$ $200{,}0\ A \leq 285{,}4\ A$ WARUNEK ZOSTAŁ SPEŁNIONY

SPADEK NAPIĘCIA

$$\Delta U\% = \frac{\sqrt{3}\cdot 100}{U_N}\cdot I_B\cdot(R\cdot\cos\varphi + X\cdot\sin\varphi)$$

Spadek napięcia na projektowanym przyłączu kablowym niskiego napięcia 0,4 kV

Lp.	Typ przewodów	Przekrój	P	P (k_j)	l	cosφ	sinφ	x_o	r_o	R	X	I_B	k_j	ilość odb.	U	ΔU
-	-	mm^2	[W]	[W]	[m]	-	-	Ω/km	Ω/km	Ω	Ω	A	-	[szt]	[V]	[%]
1	YAKXS	120	12500	12500	16	0,928	0,37	0,080	0,253	0,004	0,0013	19,44	1,000	1	400	0,04
2				0				0,000		0,000	0,0000	0,00			400	0,00
Łącznie															Σ=	**0,04**

KOLIZJE/SKRZYŻOWANIA

Projektowane przyłącze kablowe niskiego napięcia 0,4 kV nie krzyżuje się z drogami, natomiast krzyżuje się z istniejącym wodociągiem.

W przypadku skrzyżowania projektowanego przyłącza z istniejącym wodociągiem projektowany kabel należy układać w rurze ochronnej „Arot" typu DVK 110. W przypadku zbliżenia do podziemnej linii telekomunikacyjnej/światłowodu, linię tę należy zabezpieczyć rurami dwudzielnymi „Arot" typu A 110 PS (zgodnie z protokołem z Narady koordynacyjne z dnia 02.09.2026 r. nr GN.Gz.6630.171.2026).

Po wykonaniu prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego.

W pobliżu istniejących urządzeń podziemnych prace należy wykonywać ręcznie. Dokładną lokalizację istniejących urządzeń podziemnych należy określić na podstawie wykopów próbnych.

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU – OPIS

1. PRZEDMIOT INWESTYCJI

Projekt obejmuje budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 (obręb Turzno) w miejscowości Turzno gmina Raciążek.

2. ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA TERENU

- w obszarze planowych prac znajdują się: elektroenergetyczna linia napowietrzna niskiego napięcia 0,4 kV, wodociąg, gazociąg, napowietrzna linia telekomunikacyjna/światłowód, podziemna linia telekomunikacyjna/światłowód, droga powiatowa, istniejące budynki mieszkalne oraz gospodarcze wraz z istniejącym zagospodarowaniem terenu,
- istniejące rzędne wysokościowe terenu w stosunku do posadowienia projektowanych urządzeń tj. kabla i szafki pomiarowej oraz dodatkowe domiary pokazano na mapie sytuacyjno-wysokościowej z naniesionym projektem przyłącza kablowego (rys. E – 1),
- istniejące i projektowane nawierzchnie: po wykonaniu prac teren należy przywrócić do stanu pierwotnego,
- wielkości powierzchni pasa drogowego zajętego przez projektowane urządzenia: NIE DOTYCZY,
- wykaz innych istniejących opracowań w obszarze projektowanych sieci i urządzeń: lokalizację projektowanego przyłącza uzgodniono na Naradzie Koordynacyjnej przy Starostwie Powiatowym w Aleksandrowie Kujawskim – należy stosować się do uwag zawartych w protokole.

3. PROJEKTOWANE ZAGOSPODAROWANIE TERENU

Obszar objęty projektem zostanie zagospodarowany poprzez budowę przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV wraz z szafką pomiarową. Prace ziemne przy budowie należy wykonywać tak, aby uniknąć uszkodzeń istniejącej infrastruktury naziemnej i podziemnej.

Projektowana budowa przyłącza kablowego nie wymaga zmian w ukształtowaniu terenu i układzie komunikacyjnym sieci uzbrojenia terenu. Prace będą prowadzone w pobliżu istniejącego uzbrojenia podziemnego i naziemnego z zachowaniem odległości od tych urządzeń zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

4. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI POSZCZEGÓLNYCH CZĘŚCI ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Projekt obejmuje montaż przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV:
- typu YAKXS 4 x 120 mm^2 o całkowitej długości 16 m (długość trasowa wynosi 3 m),
- budowę szafki pomiarowej – 1 szt.

5. DANE INFORMUJĄCE O TERENIE

Teren planowej inwestycji obejmuje działkę nr 81/1 (obręb Turzno), która jest własnością osób fizycznych.

Ewentualne odpady należy gromadzić w sposób gwarantujący ochronę gruntu i wód podziemnych a ich wywóz należy realizować za pośrednictwem koncesjonowanego przewoźnika.

Prace ziemne oraz inne prace związane z wykorzystaniem sprzętu mechanicznego lub urządzeń technicznych, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew i krzewów na terenie zieleni lub zadrzewionym powinny być wykonane w sposób najmniej szkodzący drzewom i krzewom.

Po zakończeniu robót należy doprowadzić teren inwestycji do stanu pierwotnego.

W przypadku natrafienia w trakcie prowadzonych prac ziemnych na kopalne szczątki roślin lub zwierząt należy niezwłocznie powiadomić o tym Wojewodę Kujawsko-Pomorskiego, a gdy nie jest to możliwe – właściwego wójta, burmistrza lub prezydenta.

6. DANE OKREŚLAJĄCE WPŁYW EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NA TEREN

Nie dotyczy przedmiotowej inwestycji.

7. INFORMACJE I DANE O CHARAKTERZE I CECHACH ISTNIEJĄCYCH I PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ DLA ŚRODOWISKA ORAZ HIGIENY I ZDROWIA UŻYTKOWNIKÓW

Projektowane przyłącze kablowe nie stanowi zagrożenia dla środowiska i zdrowia użytkowników sąsiadujących z urządzeniami oraz dla otoczenia. Na trasie budowy przyłącza kablowego nie zachodzi konieczność wycinki drzew.

Budowane przyłącze kablowe, dzięki zastosowaniu odpowiednich materiałów nie zagraża środowisku i są bezpieczne dla użytkowników oraz otoczenia.

Projektowana szafka pomiarowa ma odpowiednią budowę, ochronę przed ingerencją osób trzecich oraz odpowiednie atesty i certyfikaty dopuszczające ją do ogólnego stosowania w budownictwie.

8. INNE DANE

Dojazd do terenu inwestycji został ustalony istniejącą siecią dróg. Wszelkie wejścia na teren objęty inwestycją zostały uzgodnione z ich właścicielami.

Po wykonaniu prac teren inwestycji zostanie przywrócony do stanu pierwotnego.

Prace zostaną wykonywane zgodnie z wszelkimi uzgodnieniami uzyskanymi na etapie projektowania, zarówno z instytucjami, jak i z właścicielami działek.

9. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU

Obszarem oddziaływania projektowanego obiektu jest działka, na której wykonywane będą prace t. j. działka nr 81/1 (obręb Turzno).

Projektowany obiekt nie powoduje ograniczenia w możliwości zagospodarowania lub zabudowy sąsiednich nieruchomości. Sąsiednie nieruchomości nie znajdują się w obszarze oddziaływania projektowanego obiektu.

10. UWAGI

Prace należy wykonywać zgodnie z wszystkimi uzgodnieniami zamieszonymi w projekcie.

Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasady wiedzy technicznej, z zachowaniem zasad BHP. Ponadto, należy zwrócić uwagę na zapewnienie bezpiecznej odległości od czynnych przewodów sieci elektroenergetycznej. Materiały na budowę należy składować we właściwy sposób, zgodnie z odrębnymi przepisami. Należy we właściwy sposób oznakować oraz wygrodzić teren prac odbywający się w pasie dróg dojazdowych, zapewniając jednocześnie płynny ruch samochodowy i pieszy. Dodatkowo, prace należy wykonywać w stanie beznapięciowym (z wyjątkiem prac wykonywanych metodą PPN), a dla zwiększenia bezpieczeństwa – wykonać, w odpowiednich miejscach, uziemienia linii napowietrznej (w razie takiej potrzeby).

W projekcie, na mapie sytuacyjno-wysokościowej podano rzędne miejsca posadowienia szafki pomiarowej oraz rzędną terenu w miejscu posadowienia szafki. Przyjęto głębokość posadowienia szafki na głębokości 0,7 m w stosunku do rzędnej terenu. Rzędne terenu zostały podane zgodnie ze stanem terenu na dzień opracowywania projektu oraz faktem, że właściciel nie zasygnalizował innej docelowej rzędnej granicy jego działki.

Przed zakończeniem prac należy wykonać wszystkie niezbędne pomiary, dokonać inwentaryzacji geodezyjnej a następnie zgłosić do odbioru przez Inwestora.

Całość prac wykonawczych należy zrealizować w oparciu o niniejszy projekt, ze szczególnym uwzględnieniem informacji zawartych w uzyskanych uzgodnieniach, opiniach oraz innych dokumentach stanowiących integralną część dokumentacji projektowej.

POWIADOMIĆ Z ODPOWIEDNIM WYPRZEDZENIEM WŁAŚCICIELI O PLANOWANYCH WEJŚCIACH NA TEREN ICH DZIAŁEK CELEM REALIZACJI PRZEDMIOTOWEJ INWESTYCJI!!!

opracował:

Marcin Lach

ZESTAWIENIE MONTAŻOWE PROJEKTOWANEGO PRZYŁĄCZA KABLOWEGO nn - 0,4 kV

1.	Kabel nn 0,4 kV typu YAKXS 4 x 120 mm^2, w tym:	16	m
	trasa	3	m
	na słupie + podłączenie szafki pomiarowej + falistość (3 %)	13	m
2.	Szafka pomiarowa P1-Rs/LZV/F	1	kpl.
3.	Ogranicznik mocy ETIMAT T 3p 25 A	1	szt.
4.	Wkładka bezpiecznikowa WT-00/gF 40 A (500 V)	3	szt.
5.	Rura ochronna "Arot" typu DVK 110	1,5	m
6.	Rura ochronna dwudzielna "Arot" typu A 110 PS	2	m
7.	Kapturek ochronny ET 110	1	szt.
8.	Dławnica czopowa EK 186/110	2	szt.
9.	Tabliczka ze schematem	1	szt.
10.	Plastikowy oznacznik kablowy	2	szt.
11.	Grawerowany oznacznik szafki pomiarowej	1	szt.
12.	Grawerowany oznacznik kablowy	2	szt.
13.	Palczatka termokurczliwa czteropalczasta AKF1	2	szt.
14.	Folia niebieska	3	m
15.	Piasek drobnoziarnisty jako podsypka (1 m^3/10 m kabla)	0,3	m^3
16.	Zamek energetyczny Master Key bez klucza	1	szt.
17.	Zamek energetyczny Master Key z kluczem	1	szt.
18.	Wypełniacz do złączy keramzyt	0,03	m^3
	Uziemienie projektowanej szafki pomiarowej:		
19.	Pręt uziemiający UPBZ 16/1500 z końc. zaostrzoną Bezpol	1	szt.
20.	Pręt uziemiający UPB 16/1500 Bezpol	5	szt.
21.	Łącznik uziomowy UKP 16/70/4 Bezpol	1	szt.
22.	Bednarka FeZn 25 x 4 mm	10	m
23.	Śruba ocynk. z nakr., podkł. okr. i spr. M10 x 25	4	kpl.
	Zamocowanie przyłącza na słupie:		
24.	Rura termokurczliwa pogrubiona RTP (czarna)	3	szt.
25.	Rura termokurczliwa pogrubiona RTP (niebieska)	1	szt.
26.	Zacisk odgałęźny przebijający izolację SLIP 32.2	4	szt.
27.	Rura ochronna "Arot" typu BE 75	3	m
28.	Kapturek ochronny "Arot" typu ET 75	1	szt.
29.	Kolanko 90° "Arot" typu KNS 75	1	szt.
30.	Uchwyt dystansowy SO 79.5	7	szt.
31.	Ramka na żerdzie wirowane FR	3	szt.
32.	Termokurczliwa kształtka uszczelniająca REC 75	1	szt.
33.	Taśma stalowa 20 x 0,7 COT 37 ENSTO + klamerka COT 36 ENSTO	16	kpl.
34.	Opaska PER 15	2	szt.
35.	Tablica z opisem kabla na słupie 300 x 150 mm	1	szt.
36.	Ramka przykręcana do słupa dla tabliczki 300 x 150 mm	1	szt.

ZESTAWIENIE NAPRAWIANEJ NAWIERZCHNI

Trawnik	Szerokość	m	1
	Długość	m	3
	POWIERZCHNIA NAPRAWIANEJ NAWIERZCHNI	**m^2**	**3,00**

MAPA SYTUACYJNO – WYSOKOŚCIOWA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		GN.Go.6640.901.2026 Nr dz. – 81/1, 96/2		
Województwo		kujawsko - pomorskie	Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji	- - - - - - - -
Powiat		aleksandrowski		
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	040107_2		
	nazwa	Raciążek	Stan aktualny na dzień:	18.06.2026
Obręb ewidencyjny	identyfikator	040107_2.0007	Data opracowania mapy	22.06.2026
	nazwa	Turzno	Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji	Służebności gruntowych nie badano.
Ulica		----------		
Skala mapy		1:500		
Arkusz mapy zasadniczej		6.187.27.13.4.3, 6.187.27.13.4.4, 6.187.27.18.2.1, 6.187.27.18.2.2		
Nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	2000 – południk 18		
	wysokości	PL-EVRF2007-NH		

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Usługi Geodezyjne Hubert Draheim
ul. Brzozowa 18, 87-720 Ciechocinek
NIP: 891-157-74-29
tel. 793-567-547

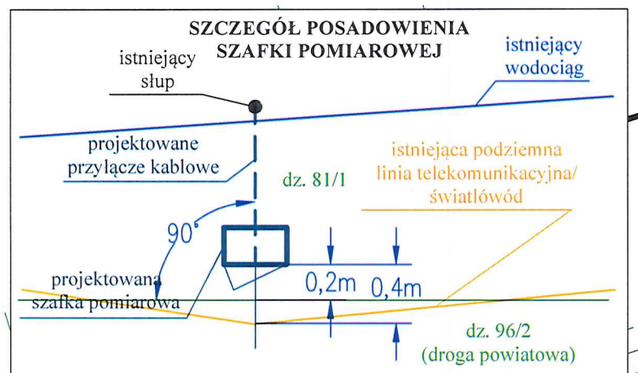
nazwa / imię i nazwisko wykonawcy

GEODETA UPRAWNIONY
inż. Bartosz Książkiewicz
Uprawnienia nr 22219

imię i nazwisko geodety uprawnionego, który opracował mapę (kierownik prac)

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

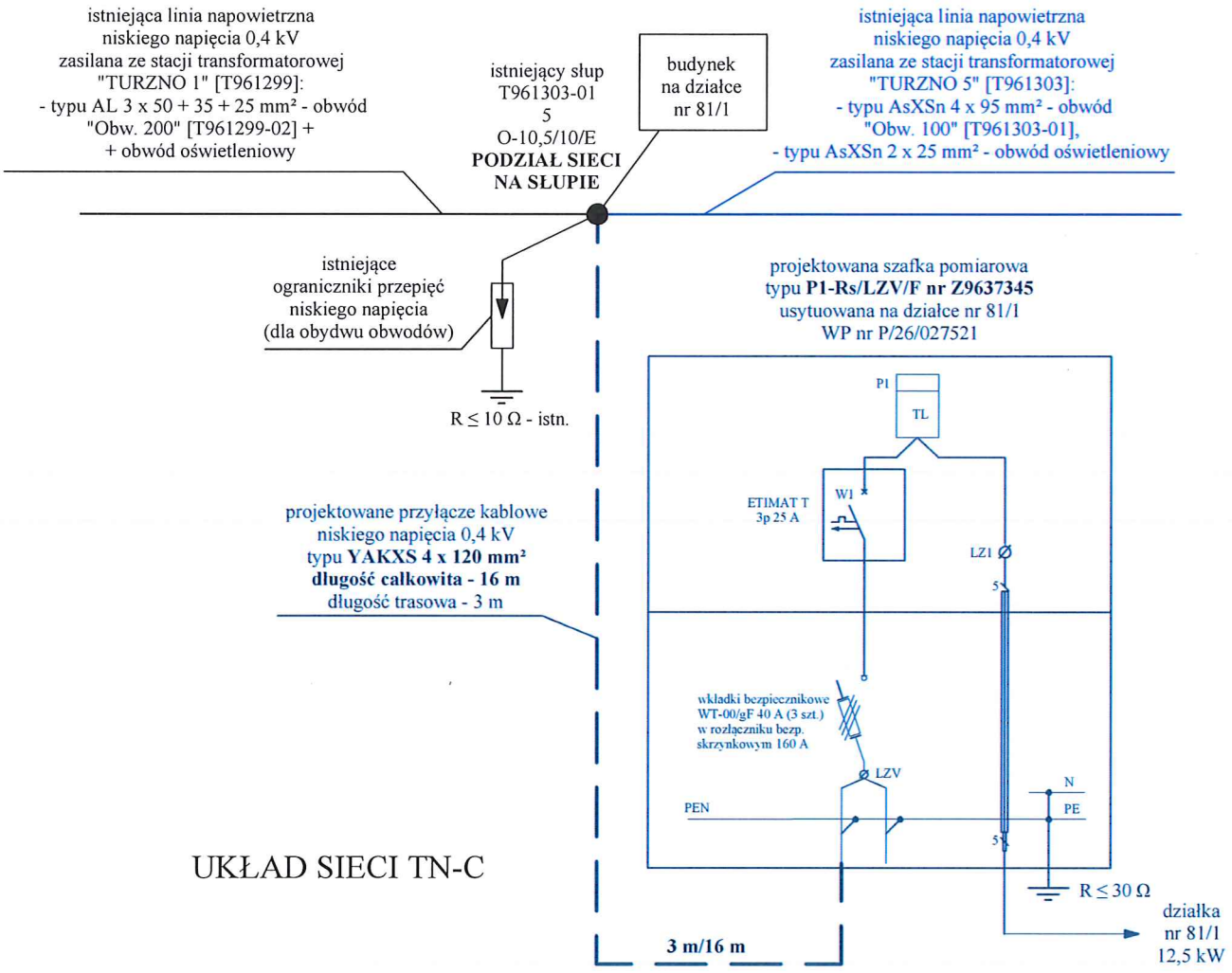
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GN.Go.6640.901.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	STAROSTA ALEKSANDROWSKI
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne Hubert Draheim ul. Brzozowa 18, 87-720 Ciechocinek NIP: 891-157-74-29, tel. 793-567-547
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji nr GN.Go.6640.901.2026_1 z dnia: 01.07.2026
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	GEODETA UPRAWNIONY inż. Bartosz Książkiewicz nr upr. 222119



Poświadczam, że kopia mapy do celów projektowych jest zgodna z oryginałem

Marcin Lach

Biuro projektowe:	ELPROJMAR Marcin Lach ul. Franciszka Witeckiego 1/22 85-796 Bydgoszcz	Inwestor:	Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Radziejowie ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów
Nazwa zadania:	„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek”		
Nr umowy:	umowa nr ZN/3851/9696MZI/2026/2601102/1 z dnia 06.07.2026 r. NR OBI/96/2601102		
Treść rysunku:	Mapa sytuacyjno-wysokościowa z naniesionymi projektowanymi urządzeniami elektroenergetycznymi		
Projektant:	mgr inż. Marcin Lach uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05	Miejscowość/Miasto:	Turzno
		Gmina:	Raciążek
		Województwo:	kujawsko-pomorskie
Data: 29.10.2026 r.	Podpis: Marcin Lach	Podziałka: 1:500	Nr rys.: E – 1



UKŁAD SIECI TN-C

Biuro projektowe: **ELPROJMAR Marcin Lach** **ul. Franciszka Witeckiego 1/22** **85-796 Bydgoszcz**		Inwestor: **Energa-Operator S.A.** **Oddział w Toruniu** **Rejon Dystrybucji w Radziejowie** **ul. Brzeska 19, 88-200 Radziejów**	
Nazwa zadania:	**„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"**		
Nr umowy:	**umowa nr ZN/3851/9696MZI/2026/2601102/1 z dnia 06.07.2026 r.** **NR OBI/96/2601102**		
Treść rysunku:	**Schemat projektowanego przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV**		
Projektant: **mgr inż. Marcin Lach** uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych nr ewidencyjny KUP/0144/POOE/05		Miejscowość/Miasto: **Turzno** Gmina: **Raciążek** Województwo: **kujawsko-pomorskie**	
Data: 29.10.2026 r.	Podpis:	Podziałka: –	Nr rys.: **E – 2**

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

1. Nazwa i adres obiektu budowlanego

„Budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV dla zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 w miejscowości Turzno gmina Raciążek"

2. Nazwa i adres inwestora

Energa-Operator S.A.
Oddział w Toruniu
ul. Gen. J. Bema 128
87-100 Toruń

3. Imię i nazwisko oraz adres projektanta sporządzającego informację

mgr inż. Marcin Lach
ELPROJMAR Marcin Lach
ul. Franciszka Witeckiego 1/22
85-796 Bydgoszcz

CZĘŚĆ OPISOWA

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów

Zamierzeniem budowlanym jest budowa przyłącza kablowego niskiego napięcia 0,4 kV w celu zasilania w energię elektryczną budynku gospodarczego z przeznaczeniem na mieszkalny na działce nr 81/1 (obręb Turzno) w miejscowości Turzno gmina Raciążek.

Kolejność realizacji przedsięwzięcia:

- wytyczenie geodezyjne,
- wytyczenie istniejącego uzbrojenia podziemnego i jego lokalizacja na podstawie przekopów próbnych,
- wyłączenie istniejącej linii spod napięcia (nie dotyczy prac w technologii PPN),
- wykonanie robót ziemnych ręcznie lub mechanicznie z odkładem ziemi wzdłuż wykopów,
- układanie w wykopie projektowanych rur ochronnych i kabla niskiego napięcia 0,4 kV,
- montaż rur i kabla na słupie,
- montaż szafki pomiarowej,
- wprowadzanie projektowanego kabla niskiego napięcia 0,4 kV do projektowanej szafki pomiarowej oraz wykonanie niezbędnych prac montażowych (ręcznie lub z użyciem dodatkowych narzędzi) w tym wykonanie instalacji uziemiającej,
- inwentaryzacja geodezyjna,
- odbiór techniczny,
- przywrócenie terenu do stanu pierwotnego.

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Występują w nim:
elektroenergetyczna linia napowietrzna niskiego napięcia 0,4 kV, wodociąg, gazociąg, napowietrzna linia telekomunikacyjna/światłowód, podziemna linia telekomunikacyjna/światłowód, droga powiatowa, istniejące budynki mieszkalne oraz gospodarcze wraz z istniejącym zagospodarowaniem terenu.

3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi

Stwarzać je może istniejące uzbrojenie terenu naziemne i podziemne:

- naziemne podczas pracy sprzętu,
- podziemne podczas wykonywania wykopów ręcznie lub mechanicznie,
- prace montażowe w pobliżu urządzeń będących pod napięciem.

Zagrożenie mogą stwarzać istniejące i projektowane sieci branżowe oraz projektowana i istniejąca zabudowa mieszkalno – gospodarcza wraz z aktualnym zagospodarowaniem terenu działek. Ponadto, należy zwrócić szczególną ostrożność przy wykonywaniu ww. czynności w drodze. Ponadto, możliwe prace w systemie PPN.

4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia

- podczas pracy zwracać uwagę na istniejące podziemne i naziemne uzbrojenie terenu,
- w pobliżu istniejącego uzbrojenia terenu prace należy wykonywać ręcznie, pod nadzorem uprawnionego brygadzisty,
- miejsce wykopów należy odpowiednio oznakować,

- podczas pracy należy zachować normatywne odległości od linii elektroenergetycznych będących pod napięciem,
- przestrzegać przepisów dotyczących ochrony środowiska,
- przestrzegać zasad gospodarki odpadami.

5. **Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**
   - zapoznanie pracowników z zakresem i charakterem robót, wynikającym z projektu,
   - należy przeprowadzić wszelkie niezbędne szkolenia i instruktaże dla pracowników przed rozpoczęciem robót

   Nie występują roboty szczególnie niebezpieczne.

Wszelkie prace wykonywane będą przez uprawnionych i przeszkolonych do prac elektrycznych pracowników pracujących pod nadzorem kierownika budowy i brygadzisty. Dodatkowo, należy poinformować pracowników o ewentualnych dodatkowych zagrożeniach podczas realizacji wspomnianej inwestycji.

6. **Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

- zwrócić uwagę na zapewnienie bezpiecznej odległości od czynnych przewodów sieci elektroenergetycznej,
- pracowników należy wyposażyć we wszystkie niezbędne środki ochrony osobistej,
- sprzęt użyty na budowie musi być sprawny, aktualny i oznaczony znakiem CE,
- prace wykonywać w stanie beznapięciowym (z wyjątkiem prac wykonywanych metodą PPN),
- należy we właściwy sposób oznakować oraz wygrodzić teren prac odbywający się w pasie drogi, zapewniając jednocześnie płynny ruch samochodowy i pieszy,
- wyposażenie bazy budowy w sprzęt ppoż. oraz w apteczkę,
- należy zachować wymagane odległości pracującego sprzętu i maszyn od czynnych urządzeń elektroenergetycznych oraz innych sieci podziemnych i naziemnych,
- materiały na budowę składować we właściwy sposób, zgodnie z odrębnymi przepisami,
- używać materiałów spełniających wymagania środowiskowe (ekologiczne),
- zabezpieczyć budowę w worki na śmieci.

Wszystkie prace należy wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasady wiedzy technicznej.

<u>W ZWIĄZKU Z POWYŻSZYM NALEŻY SPORZĄDZIĆ PLAN BIOZ.</u>

Podpis

Marcin Lach